

Georg Gerson

(1790–1825)

Adelaide

von Matthisson

G.64

Score

(Contemporized)

Edited by

Christian Mondrup

Adelaide von Matthisson

Contemporized edition

Georg Gerson (1790-1825)

Stimme

Poco Adagio

Fortepiano

m.v.

4

Ein - sam wan - delt dein Freund im Früh - lings - gar - ten,

p

7

mild vom lieb - li - chen Zau - ber - licht um - flos - sen das durch wan - ken - de

mf

10

Blü - then - zwei - ge zit - tert A - de - la - i - - de.

p

13

In der spie - geln - den Flut _____ im

tr *mf* *tr*

16

Schnee der Al - pen, in des sin - ken - den Ta - ges Gold - ge -

tr *mf p*

18

wöl - ke, in Ge - fil - - de der Ster - ne strahlt dein Bild - nis, dein

20

Bild - nis, A - de - la - i - - - - de.

p

22

tr *mf*

24

A - - bend - lüft - chen im zar - ten Lau - be flü - stern,

p

26

Sil - - ber - glöck - chen des Mais im Gra - se säu - seln

28

Wel - - - len rau - schen und Nach - ti - gal - len flö - ten, und

30

Nach - ti - gal - len flö - ten A - del - la - i - - - - de.

32

A - - - bend - lüft - chen im zar - ten Lau - be flü - stern,

34

Sil - - ber - glöck - chen des Mais im Gra - se säu - seln,

36

Wel - len rau - schen und Nach - ti - gal - len flö - ten, Wel - - len rau - schen und

p *c r e s c*

39

Nach - ti - gal - len flö - ten, A - de - la - i - de

mf *p*

41

A - de - la - i - de.

f *p*

43

45

Einst, o Wun - der! ent - blüht auf mei - nem Gra - be

p

47

Ei - ne Blu - me der A - sche mei - nes Her - zens

49

o Wun - der! ent - blüht auf mei - nem Gra - be

mf

51

Ei - ne Blu - me der A - sche mei - nes Her - zens

ritardando

53

Deut - lich schim - mert auf je - dem Pur - pur - blätt - chen A - de - la - i - de

a Tempo

p *mf*

56

A - de - la - i - de, A - de - la - i - de

p

59

Deut - lich schim - mert auf je - dem Pur-pur-blätt - chen auf

62

je - dem Pur-pur-blätt - chen A - de - la - i - de

65

A - de - la - i - de A - de - la - i - de A - de - la -

68

i - - de A - de - la - i - de

71

A - de - la - i - de.

Critical notes


This score is the first modern edition of the song “Adelaide von Matthisson” (G.64) by the Danish composer “Georg Gerson” (1790-1825). The composition is dated June 16, 1812. The sources are:

- MS* a collection of manuscript scores by Gerson preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found on p. 58–61 in “Partiturer No. 2”, “George Gersons samling: mu 7105.0963 C II, 6b”.
- COP* “Romancer af G. Gerson”, “MA ms 0329. mu 7011.2506”, a collection of manuscript copies written around 1825 preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found page 3–9.

The poem “Adelaide” by the German poet, Friedrich von Matthisson (1761–1831) was published in “Friedrich Mathissons Gedichte”, Zürich 1792.

In his manuscripts Gerson made use of various shorthand notations like slashed notes representing repeated notes. Such notation types are also found in music prints from that period like Gerson’s string quartet no. 5 (G.63) published as part books 1826. The full score of this modern edition comes in two versions: a score keeping as close as possible to the original notation and an alternative, ‘contemporized’ score expanding the shorthand notations. In the contemporized scores the beaming of vocal staves has been adapted to modern practices. Separate parts are contemporized as well.

Performance indications added by the editor are enclosed within brackets.

<i>Bar No.</i>	<i>Part</i>	<i>Note No.</i>	<i>Comment</i>
10	Solo v	5	Accidental ♯ missing in <i>MS</i> and <i>COP</i> .
25	Pno r		 in <i>COP</i> .
54	Solo v	9	Accidental ♯ missing in <i>MS</i> and <i>COP</i> .